

Instituto de Asuntos Públicos de California

500 Washington Street, Suite 800
San Francisco, CA 94111
Tel: (415) 291-4400, Fax: (415) 291-4401
www.ppic.org

Para Publicación Inmediata

Contacto: Victoria Pike Bond, (415) 291-4412

CRUZANDO LA RAYA: LA INTEGRACIÓN DE LAS ECONOMÍAS DE MÉXICO Y CALIFORNIA ES MAYORMENTE UN CUENTO DE FRONTERA

SAN FRANCISCO, California, 4 de agosto de 2004 – Para muchos negocios y trabajadores, la frontera entre México y California es el lugar dónde estar, según un informe publicado hoy por el Instituto de Asuntos Públicos de California (Public Policy Institute of California, PPIC). La red de comercio, inversiones y otras relaciones económicas que existe entre California y México ha crecido dramáticamente desde los finales de la década del 1980 – y la frontera es dónde está concentrada una gran porción de la actividad mutua.

México es el destino principal de las exportaciones de California – quitándole el lugar principal a Japón en 1999. En el 2002 México recibió más de un 17 por ciento de todas las exportaciones de California, para un valor total en bienes de \$16 billones. Entre 1988 y 2002, las exportaciones a México aumentaron casi por un 13 por ciento por año fiscal – más rápido que el aumento en las exportaciones de California al resto del mundo.

¿Cuán importante es el papel de la frontera? “Mas de un 75 por ciento de todas las exportaciones de California a México se envían a las áreas de la frontera y la gran mayoría van a Baja California”, dice el investigador Howard Shatz, quien co-escribió el estudio con Luis Felipe López-Calva, un profesor de economía en la Universidad de las Américas-Puebla. “Hay una concentración geográfica intensa en las exportaciones del estado a México”, dice Shatz.

Además del comercio, la inversión por compañías mexicanas en California ha aumentado considerablemente en años recientes. Una vez más, la frontera es el epicentro: casi tres cuartas partes (72%) de los subsidiarios de dueños mexicanos en California están localizados en los condados de la frontera de San Diego e Imperial, y casi la mitad (47%) de subsidiarios de California en México están en los estados de la frontera, tales como Baja California, Chihuahua y Nuevo León.

Estos lazos económicos específicos a una localización han tenido efectos regionales significativos, según el informe *La Integración Emergente de las Economías de California y México* (The Emerging Integration of the California-Mexico Economies). La actividad manufacturera mexicana ha llevado a un aumento en el número de empleos en San Diego, y el aumento en la actividad de exportación en las comunidades de la frontera en México ha aumentado el número de empleos en las ciudades de la frontera en Estados Unidos.

La actividad económica en la frontera tiene tanto gastos y como beneficios, según los autores del informe. Ellos sugieren que aunque el estado escoja o no promover la integración – o permitirle a los negocios privados desarrollar las relaciones por cuenta propia – debería considerar enfocar más atención en las áreas de la frontera. “En la frontera, tenemos que lidiar conjuntamente con el viaje diario al trabajo, el tráfico, la infraestructura, las tensiones ambientales, la seguridad patria y con la

Comunicado de Prensa de PPIC

4 de agosto de 2004

Página 2

inmigración. La meta de la política debería ser asegurar que tanto California y México se beneficien”, dice Shatz.

El Instituto de Asuntos Públicos de California (PPIC) es una entidad privada y sin fines de lucro, dedicada a mejorar la política pública en California a través de investigación independiente, objetiva, no-partidista acerca de los asuntos económicos, sociales y políticos mayores. El instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett.

###